

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используются следующие термины:

"культурные ценности" - предметы и (или) коллекции религиозного либо светского характера, а также их составные части или фрагменты независимо от времени их создания, рассматриваемые каждой из Сторон как представляющие значение для культуры, археологии, истории, литературы, искусства или науки;

"хищение культурных ценностей" - любое незаконное завладение культурными ценностями, влекущее ответственность в соответствии с законодательством Сторон;

"центральный компетентный орган" - государственный орган Стороны, уполномоченный координировать деятельность компетентных органов Стороны в рамках настоящего Соглашения;

"компетентный орган" - государственный орган Стороны, уполномоченный в соответствии с ее законодательством осуществлять и (или) организовывать оперативно-разыскную деятельность по выявлению, предупреждению, пресечению и раскрытию преступлений, связанных с культурными ценностями, и (или) осуществлять розыск похищенных культурных ценностей, и (или) оказывать содействие собственникам культурных ценностей в восстановлении их прав на эти ценности при незаконных вывозе, ввозе и передаче права собственности на них, и (или) содействовать возвращению культурных ценностей в случае незаконного вывоза, и (или) регистрировать задержанные, изъятые, конфискованные или арестованные культурные ценности, регистрировать факты пропажи, утраты, хищения культурных ценностей, и (или) направлять в соответствии с настоящим Соглашением запросы о возврате похищенных культурных ценностей, и (или) принимать решения об их возврате;

"сохранность культурных ценностей" - сохранение культурных ценностей с соблюдением необходимых требований к их хранению до исполнения решения компетентного органа запрашиваемой Стороны о возврате либо до решения вопроса о невостребованных культурных ценностях;

"собственник культурных ценностей" - юридическое или физическое лицо, обладающее правами владения, пользования и распоряжения данными культурными ценностями;

"возврат похищенных культурных ценностей" - передача по решению компетентного органа запрашиваемой Стороны культурных ценностей компетентному органу запрашивающей Стороны.